



PRO LOCO SALTINO VALLOMBROSA
Via S. Giovanni Gualberto, 40
50060 Saltino (FI)

CC Postale : 22088504
Tel. e Fax : (Saltino) 055 862024
Tel. e Fax : (Firenze) 055 784397
Tel. e Fax : (Firenze) 0556530329
E-MAIL : info@provallombrosa.it

Editoriale

Non ci possiamo proprio lamentare: delle oltre mille copie stampate col numero 000, a malapena siamo riusciti a conservarne qualcuna per il nostro archivio: nel nostro piccolo, un graditissimo successo che ci ha permesso di essere più presenti anche con coloro che, per tanti motivi, non sono a contatto diretto con la nostra associazione.

Incoraggiati dall'apprezzamento dei nostri lettori abbiamo lavorato alla preparazione di questo secondo numero; purtroppo lo spazio è poco, quindi dobbiamo operare una selezione severa per decidere le priorità delle notizie. Pensiamo, prossimamente, di usare una pagina del nostro sito web (vedi box a fondo pagina) per fornire quelle notizie l'importanza delle quali richiede una maggiore visibilità e rapidità di diffusione.

Vallombrosa e Saltino, attraverso i soci della Pro Loco, hanno tanti motivi per fare sentire la loro voce: a questo deve servire Pro Loco Notizie e per questo noi tutti ci impegniamo. Buona lettura.

Nicola Wittum

PRO LOCO NOTIZIE

Numero annuale a cura della redazione della Pro Loco Saltino Vallombrosa. Si invia gratuitamente a soci, amici e sostenitori dell'associazione.

Direzione, redazione e grafica: Nicola Wittum
Stampa: Tipolito Pochini - Firenze

PRO LOCO NOTIZIE

NOTIZIARIO A CURA DELLA PRO LOCO SALTINO VALLOMBROSA

TERZO MILLENNIO: CI SIAMO DAVVERO!!!

Dopo lunghe disquisizioni che un po' in tutto il mondo si sono susseguite per stabilire quando veramente inizia il terzo millennio eccoci qui con la consapevolezza che anche la nostra Pro Loco, i suoi numerosi e affezionati soci e gli amici che ci leggono in questo bollettino annuale sono arrivati al traguardo del 2001.

Anni di attesa, di progetti, sogni e, soprattutto, la domanda: come sarà il 2001 e noi come saremo? Beh, a quanto pare tutto è destinato a proseguire come sempre, con gli alti e i bassi, coi successi e con le sconfitte.

E per la Pro Loco Saltino Vallombrosa? Esattamente uguale al passato; innumerevoli impegni per un unico scopo: valorizzare sempre più la nostra amata località

E allora ben tornati a Vallombrosa e a Saltino a coloro che ormai sono degli abitué, ma soprattutto benvenuti a tutti coloro che decideranno di venire a cono-



per farla conoscere ed apprezzare da un sempre maggior numero di persone in tutto... (grazie ad Internet!) il pianeta.

scere questo vero "paradisino" che di passaggi di secolo ne ha visti veramente tanti!!

Maria Teresa Ghinassi

A PROPOSITO DEL NOSTRO SITO WEB

La partenza del sito www.provallombrosa.it, annunciata nel primo numero di Pro Loco Notizie, ha subito, purtroppo, notevoli ritardi non dipendenti dalla nostra volontà; ora è tutto a posto e invitiamo i "navigatori" a visitarlo. Nostro è l'impegno ad aggiornarlo e migliorarlo sempre più. Intanto confermiamo che il sito viaggia ad una media di oltre sessanta visite giornaliere!

**Siamo
SU
Internet!!**
Consultate
il nostro sito:

www.provallombrosa.it

Nuovo Socio Onorario

È ormai consolidata abitudine della nostra associazione premiare quegli amici che si sono particolarmente impegnati prestando la loro opera e/o la loro professionalità a favore della Pro Loco.

Il C.D., con profondo senso di riconoscenza, ha deciso, a partire da questo anno 2001, di nominare **Socio Onorario** della Pro Loco Saltino Vallombrosa l'Architetto **Eros Bati**, dello *Studio Tecnico Associato* di Pontassieve, per la sua preziosa, volontaria, collaborazione in qualità di Direttore dei Lavori al restauro delle cappelle (vedi articolo a fianco). Desideriamo, in questa occasione, ricordare anche gli altri Soci Onorari di cui la Pro Loco è particolarmente fiera: Don Lorenzo Russo, Abate di Vallombrosa; Dott. Mina Tamborrino, Architetto capo del Comune di Reggello; Dott. Angiolo Baroni, amministratore della Foresta di Vallombrosa fino al 1999; Dott. Alessandro Bottacci, del C. F. S. di Vallombrosa.

A tutti questi amici e soci va il nostro più sincero grazie!!

SAN GIROLAMO, BEATO MIGLIORE, SANTA CATERINA CONCLUSI I RESTAURI

Un giorno, nel 1993, Maria Teresa Ghinassi venne da me e, fattasi improvvisamente seria, disse: "Nicola, io voglio restaurare le Cappelle di Vallombrosa!". Lì per lì pensai che fosse solo una battuta dovuta ad un senso di giustificata frustrazione per lo stato di totale incuria ed abbandono in cui si trovavano, ormai da anni, le dieci cappelle e tabernacoli e l'antico percorso lastricato che le collegava; ripensandoci oggi mi rendo conto che dietro quella battuta c'era una determinazione che non potevo certo immaginare.

A distanza di otto anni la storia ha dimostrato che l'ostinazione di questa donna è riuscita a superare ogni ostacolo burocratico e politico, in un cammino

tutto in salita e reso viscido dall'indifferenza dei più.

Con grande pazienza Maria Teresa si mise all'opera riuscendo a poco a poco a coinvolgere - in un crescendo di apparizioni su giornali, riviste e servizi televisivi, nonché grazie a contatti personali a tutti i livelli - un numero sempre maggiore di persone interessate.

Nel 1997, dopo quattro anni di collaborazione entusiasta di tecnici, studiosi, amministratori pubblici e simpatizzanti che misero a disposizione ciascuno la propria competenza, venne presentato dalla nostra Pro Loco, con una grande mostra presso l'Abbazia di Vallombrosa, il progetto di restauro delle suddette cappelle.

Nel 1999, i **LIONS CLUB**

della provincia di Firenze decisero di "adottare" la cappella del Beato Migliore: grazie al restauro durato circa un mese, questo edificio ha finalmente ritrovato il suo antico splendore.

Contemporaneamente un nuovo, importante "benefattore" apparve sulla scena vallombrosana: l'**ENTE CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE**.

Ben presto iniziarono i lavori alla cappella di San Girolamo, poi a quella di Santa Caterina, peraltro già terminati; entro questa estate, sempre grazie al finanziamento dell'**ENTE CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE**, sarà iniziato il restauro della cappella delle Colonne cui seguirà quello, ben più complesso e dispendioso, della cappella della Fonte di San Giovanni Gualberto. Sulla scia di questi interventi si è attivata anche l'Amministrazione delle Foreste di Vallombrosa ripristinando l'antico percorso lastricato, dotandolo di un'adeguata segnaletica (su progetto della stessa Pro Loco) e occupandosi del restauro della cappella del Masso di San Giovanni Gualberto. È doveroso ricordare che tutti questi recuperi che Maria Teresa Ghinassi, con grande coraggio, ha saputo attivare, sono sotto la sorveglianza della Soprintendenza ai Beni Artistici e Architettonici di Firenze, mentre la direzione dei lavori è affidata all'impagabile altruismo del nostro Socio Onorario Arch. Eros Bati di Pontassieve.



La Cappella del Beato Migliore dopo il restauro

IN BREVE...

"Da cosa nasce cosa, e il tempo la governa."

Nel numero 000 del nostro notiziario avevamo proposto il proverbio di cui sopra: ebbene, questo proverbio abbiamo deciso di adottarlo come motto e slogan della nostra associazione; infatti è proprio l'analisi delle iniziative, delle idee e degli impegni che ci siamo assunti in questi anni che ci ha fatto riflettere sulla grande verità di questo proverbio che si rivela per noi importante fonte di incoraggiamento.

IN BREVE...

In data 12 maggio u.s. è andato in onda su RAI 1 **MADE IN ITALY** il programma di Federico Fazzuoli con un bellissimo servizio sul restauro delle nostre cappelline.

LA POSTA DEI LETTORI

PER MOTIVI DI SPAZIO NON POSSIAMO PUBBLICARE PIÙ DI UNA O DUE LETTERE PER VOLTA.

Dalla Signora Marie Perosino di Firenze abbiamo ricevuto e volentieri pubblichiamo.

Prière de la forêt

Homme!

Je suis la chaleur de ton foyer par les froides nuits d'hiver

Je suis l'ombrage ami quand brûle le soleil de l'été

Je suis la charpente de ta maison, la planche de ta table

Je suis le lit dans lequel tu dors et le bois dont tu fais tes navires

Je suis le manche de ta houe et la porte de ton enclos

Je suis le bois de ton berceau et de ton cercueil. Ecoute ma prière,

Ne me détruis pas!

**PREGHIERA DELLA FORESTA
OH UOMO!**

IO SONO IL TEPORE DEL TUO FOCOLARE NELLE FREDDE NOTTI D'INVERNO

IO SONO L'OMBRA AMICA QUANDO BRUCIA IL SOLE D'ESTATE

IO SONO L'INTELAIATURA DELLA TUA CASA, L'ASSE DEL TUO TAVOLO

IO SONO IL LETTO IN CUI DORMI ED IL LEGNO CON CUI COSTRUISCI LE TUE NAVI

IO SONO IL MANICO DELLA TUA ZAPPA E LA PORTA DEL TUO RECINTO

IO SONO IL LEGNO DELLA TUA CULLA E DELLA TUA BARA.

**ASCOLTA LA MIA PREGHIERA,
NON MI DISTRUGGERE!**

COLLEGAMENTO CON AUTOBUS SALTINO/VALLOMBROSA, CONSUMA E MONTEMIGNAIO

30 marzo 2001 abbiamo scritto al Sindaco di Reggello, Dott. Massimo Sottani e, per conoscenza, ai sindaci di Pelago e Montemignaio quanto segue: *il successo riscontrato durante la stagione estiva 2000 dal servizio di autobus, fra le località di Saltino / Vallombrosa, Consuma, Montemignaio e Secchietta, inducono la scrivente Pro Loco ad esortare l'Amministrazione Comunale di Reggello non-*

ché i comuni di Pelago, Montemignaio e le Province di Firenze ed Arezzo a riproporre tale collegamento anche durante la prossima stagione estiva 2001. E' fuori di dubbio che l'aver offerto ai villeggianti la possibilità di spostarsi fra le località vicine a Vallombrosa con i mezzi pubblici, ha contribuito in maniera determinante alla diffusione di una immagine di migliore efficienza delle nostre località turistiche. Si è creato, di

fatto, una sorta di triangolazione fra le maggiori stazioni di villeggiatura estiva del Pratomagno e questo ha permesso lo svilupparsi di un positivo interscambio culturale e turistico fra le popolazioni della zona. ...

Naturalmente il successo di questa iniziativa dipende dai... viaggiatori: invitiamo quindi tutti ad approfittare di questa opportunità offerta a prezzi davvero "politici" e ... buon divertimento!

DEDICATO A CHI HA VOGLIA DI CAMMINARE

Oltre alle "brevi passeggiate mattutine intorno all'abbazia" regolarmente proposte da alcuni anni, parte da questa estate un nuovo appuntamento per gli amanti del trekking: da giugno a settembre, ogni sabato (condizioni meteo permettendo), saranno organizzate passeggiate di circa quattro ore col nostro socio e accompagnatore del C.A.I. Enzo Ariani. Il percorso sarà stabilito alla partenza in base ai desideri dei partecipanti. È necessario prenotarsi (tel. 055 864560). Munirsi di scarpe adatte e ... buona camminata!!

DALL' ARCHIVIO STORICO Perché Saltino?

Per spiegare il perché di questo nome è necessario far riferimento alla croce posta sul filone roccioso che si apre sul Valdarno, la cui citazione più antica di cui siamo in possesso, per ora, proviene dalla Pianta dei Capitani di Parte Guelfa del '500 dove è indicato il "Masso alla Croce".

Saltino potrebbe derivare anche dal latino "Saltus" che sta ad indicare un' area brulla destinata al pascolo o un valico che proprio in quel punto delimitava la chiusura del Monastero. Ma in sostegno alla leggenda che si racconta ancora a Saltino, che narra di un uomo che si suicidò gettandosi della croce a causa di debiti, c'è una curiosa vicenda legata a un converso Vallombrosano, tale Lorenzo Tassi, di professione sarto, ma nominato nel libro delle Ricordanze dei monaci come "sartino".

Presente nelle liste dei converti dal 1680, appare per l'ultima volta nel 1694. Non fece rinuncia dei suoi beni e questo potrebbe avallare la tesi del suicidio per debiti. È da notare anche che la denominazione "Croce del Masso del Sartino" appare per la prima volta nel 1706 in quanto prima è solo "Croce al Masso" (1692). Per tutto il '700 il luogo è indicato con il toponimo di Sartino, eccetto nella stampa del Donati, incisore che ritrasse l'abbazia e i suoi dintorni (1782-88), dove vi sono raffigurate cappellina e croce con il nome di Masso del Saltino.

Nel 1729 fu rifatta la croce in pietra in sostituzione della precedente che doveva essere di legno. Nel 1804, nel libro delle Ricordanze è ancora citato come Sartino. Nel 1889, come riportato

nella guida storica di Vallombrosa di D. Camillo Orsini, "...al masso del Saltino non vi è più la croce sul piedistallo".



Alterne vicende videro in seguito protagonista il Masso del Saltino e la vicina cappella; oggi questa è ridotta ad abitazione privata mentre il Masso e la croce fanno parte di un terreno privato ed il superbo panorama ostruito dalla vegetazione; e di Saltino si è perduta così anche l'unica testimonianza storica che per tante generazioni ha rappresentato la leggenda.

Duccio Baldassini

A tutti i soci...

Da quando la nostra Pro Loco si è costituita (1994), il contributo per la quota associativa annua che ognuno di noi ha sostenuto è sempre stato di £ 20.000 (meno di 55 lire al giorno!). Non ostante ciò non è semplice fare quadrare il bilancio a fine anno. Per questo motivo si è deciso di sensibilizzare ulteriormente l'attenzione dei nostri soci attuali e futuri verso la nostra associazione proponendo la figura del **Socio Sostenitore** con la quota di £ 50.000 annue. A tutti coloro che vorranno aderire va il nostro speciale ringraziamento.

UNA POESIA PER TUTTI

*Oh! Quanto verde,
fresca e vaga mostra
Fa questa di bei colli
ombrosa chiostra.
Beato loco ch'ha sì puro
il rezzo,
Che quasi annulla
il cittadino lezzo.*

Di anonimo

Tratta da
**GUIDA STORICA DI VALLOMBROSA E
IMPRESSIONI** per D. Camillo Orsini
Firenze 1889

"IMPARIAMO A CONOSCERE LA FORESTA"

La ormai consueta passeggiata/conferenza è anticipata quest'anno a mercoledì 8 agosto per evitare la coincidenza del ferragosto.

Non mancate !!!

**COSA PENSI DEL
NOSTRO GIORNALINO?
FACCI CONOSCERE
LA TUA OPINIONE
E I TUOI CONSIGLI**

QUOTA ASSOCIATIVA ANNUA
 Socio Ordinario £. 20.000
 Socio Sostenitore £. 50.000

INIZIATIVE DEL C. F. S.

È stato realizzato un Giardino Botanico con circa 250 specie di erbe e arbusti tipici della R.N.B. di Vallombrosa. Una piccola guida disponibile all'ingresso aiuta il visitatore a conoscere storia e curiosità delle specie presenti. Durante il periodo estivo sono anche previste visite guidate. L'ingresso è libero e la percorribilità è totale anche per anziani e disabili in carrozzina. All'interno del giardino è stato predisposto un piccolo angolo con panchine dove è possibile fermarsi per riposare.

\$\$\$

Questa estate i visitatori avranno a disposizione, oltre al Pratone, altre aree di sosta attrezzate con tavolini. In particolare nelle località di Pian dell'Orzo (sotto Croce Vecchia), Pozzini, Capanna del Coccheri. Queste vanno ad aggiungersi all'area dello Scoiattolo dove è stato restaurato il fornello per la cottura dei cibi e l'area del Pratone in prossimità della fonte dei Camarlenghi dove è prevista la ricostruzione di una struttura per la cottura dei cibi alla brace.

I nostri lutti

Purtroppo due soci ed amici carissimi ci hanno lasciato per sempre: Elveno Cerretelli e Giovanni Basetti Sani. Ai familiari degli scomparsi giungano le più sincere e sentite condoglianze da tutta la Pro Loco S. V.

Pro Loco Saltino Vallombrosa: Presidente *Maria Teresa Ghinassi*, Vice Presidente *Nicola Wittum*, Tesoriere *Marco Bracci*, Segretario *Alessandro Bottacci*

Fondata il 18 aprile 1994, la Pro Loco Saltino Vallombrosa non ha scopo di lucro e va ad unirsi alle oltre 5500 Pro Loco diffuse capillarmente, fin dal lontano 1881, su tutto il territorio nazionale (una di queste, la Pro Vallombrosa, fu molto attiva nei primi anni del '900). Iscritta all' UNPLI (Unione Nazionale Pro Loco d'Italia) e facente parte del Coordinamento delle Pro Loco di Firenze e Prato, la nostra associazione può contare sul sostegno di una media di 100 soci all'anno. Scopo della Pro Loco Saltino Vallombrosa è il recupero e la valorizzazione della storia e della cultura locale, la vigilanza sul patrimonio ambientale e la diffusione della conoscenza turistica il tutto proiettato verso una corretta e ottimale fruizione dell'ambiente naturale della località.

ESTATE 2001

CALENDARIO DELLE MANIFESTAZIONI

ESCURSIONI IN FORESTA

CON ACCOMPAGNATORE DEL C.A.I.

Ogni sabato, da giugno a settembre, facili escursioni lungo sentieri e piste forestali.

Ore 8,30 - ritorno ore 13. Ritrovo presso BAR GIUSTI a Saltino.

Prenotazione consigliata (tel. 055 864560) (partecipazione gratuita)

PRESENTAZIONE AVVENUTO RESTAURO

DELLE CAPPELLE DI SAN GIROLAMO E SANTA CATERINA

Conferenza stampa alla presenza delle Autorità Istituzionali locali e dei rappresentanti dell'ENTE CASSA DI RISPARMIO di Firenze finanziatore dei lavori.

Luglio (data da stabilire) ore 10 presso Amministrazione Forestale di Vallombrosa (tutti sono invitati)

INTORNO ALL'ABBAZIA

Brevi passeggiate mattutine con accompagnatore del C.A.I.

18 e 25 luglio - 1°, 22 agosto / ore 9,00 - ritrovo: ingresso cortile Abbazia (partecipazione gratuita)

PER GLI AMANTI DELLA FOTOGRAFIA

Serate di audiovisivi fotografici

26 luglio - 2, 9, 16 agosto / ore 21,30 presso SALA MILTON a Saltino (ingresso gratuito)

GUARDAR LE STELLE

Escursione serale al Poggio alle Ghirlande con osservazione dei pianeti e delle stelle.

27 luglio / ore 18,30 piazzale Roma a Saltino - rientro ore 23 circa.

Accompagnatore C.F.S.

Cena al sacco. Consigliati: torce elettriche, binocoli, cannocchiali (partecipazione gratuita)

UNA DOMENICA CON ARCO E FRECCHE (2a Edizione)

Giornata dedicata al tiro con l'arco (in collaborazione con TUTTO ARCO Firenze) e C.F.S.

29 luglio ore 15,00 - 19,00 sul Pratone di Vallombrosa (partecipazione gratuita)

MICROSTORIA "mensile di storia e storie"

Presentazione della rivista con articolo su H. C. Andersen e Fontana Del Croix (tutti sono invitati)

4 agosto ore 17,00 presso Grand Hotel a Saltino

IMPARIAMO A CONOSCERE LA FORESTA

Passeggiata / conferenza a cura dell' Amministrazione Forestale di Vallombrosa.

8 agosto ore 9,00 - ritrovo presso gli uffici dell'Amm.ne Forestale di Vallombrosa (partecipazione gratuita)

Pranzo al sacco

BENEDIZIONE DEGLI ANIMALI

Alla ri-scoperta di una antica tradizione vallombrosana

19 agosto ore 16,00 - presso la Cappella della Fonte di S. G. Gualberto (tutti sono invitati)

(La Pro Loco declina ogni responsabilità per variazioni e/o annullamenti di programmi)